



## MORE ABOUT ME

Independent and quick learning  
with a wide array of skills  
and a lot of passion for languages.

## SKILLS

- **German** native
- **Luxembourgish** native
- **English** fluent
- **French** fluent
- **Spanish** basic

## LET'S COLLABORATE!

carine.zangerle@gmail.com  
[proz.com/profile/2965214](https://proz.com/profile/2965214)  
[LinkedIn](#)

## CAT TOOLS & SOFTWARE

Phrase  
Smartling  
Word, PowerPoint, Excel  
Adobe

# CARINE ZANGERLÉ

Freelance Translator

EN > DE / FR > DE

Content Writer

## EXPERIENCE

### Freelance Translator & Content Writer

since 01/2019

- Translation expertise
  - marketing & advertising
  - travel & tourism
  - teaching & training materials
  - literature, graphic novels, webcomics
  - social sciences
  - website localization
- Content creation (newsletters, reviews, blog posts)

---

### Volunteer Translator

since 04/2009

- Translating newsletter and campaign brochures for the Borneo Orang-Utan Survival Foundation.
- TED Talk Subtitling
- PerMondo

### Student Counselor & Coordinator Education Management Berlin, Germany & Esch-Belval, Luxembourg

02/2015 - 03/2019

- International work environment with colleagues and students from all around the globe
- Managed blog posts to increase website traffic
- Created and distributed alumni journal

## EDUCATION

### University of Zurich, Switzerland

Master's in Educational Science, Political Science and Social Anthropology, 2002 - 2008

### Zurich University of the Arts, ZHdK, Switzerland

Preparation course Fine Arts 2D & 3D, 2000 - 2002